



## 新たにオミクロン株 85 例 : 本土 64+輸入 21

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2022-11-28

來源: 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、本日 **11 月 28 日**、「台湾で新たにオミクロン亜型変異株の本土確診症例合計 **85 例**が増えたが、本土で **64 例** : 内訳は **BA.5 型 (60 例)**、**BA.2.75 型 (3 例)**、**BA.2 型 (1 例)** ; 輸入で **21 例** : 内訳は **BA.5 型 (10 例)**、**BA.2.75 型 (4 例)**、**XBB 型 (5 例)**、**BQ.1 型 (2 例)** だった。これまでに台湾で検出されたオミクロン亜型変異株の輸入症例累計は : **XBB 型 (15 例)**、**BF.7 型 (4 例)**、**BQ.1 型 9 例**、**BQ.1 型 (9 例)**、**BA.5 型 (1,246 例)**、**BA.4 型 (104 例)**、**BA.2.75 型 (81 例)**、**BA.2 型 (1,028 例)** ; 一方、本土症例累計では **XBB 型 (1 例)**、**BF.7 型 (1 例)**、**BQ.1 型 (2 例)**、**BA.5 型 (1,325 例)**、**BA.4 型 (5 例)**、**BA.2.75 型 (3 例)**、**BA.2 型 (2,530 例)** が見つかっている」と発表した。

指揮センターは、「今回新たに増えた **3 例の BA.2.75 型本土症例は、10 歳未満から 40 代の男性 1 例、女性 2 例**となる。さらに、**BA.5 型の本土症例 60 例は、先週見つけた 64 中の 93.8%**となるが、**10 月 15 日から 11 月 16 日の間に確診された 5 歳未満から 90 代以上の男性 33 名、女性 27 名**となっており、地域別では、北部の **30 例**、中部の **10 例**、南部の **19 例**、東部の **1 例**となっている」と指摘した。

指揮センターは、「台湾国内への **BA.5 型、BA.2.75 型 XBB 型、BQ.1 型の 21 例は、本年 11 月 07 日から 11 月 16 日の間に入境した 10 代から 70 代の男性 11 例、女性 10 例**となっている。うち、**BA.5 型が検出された 10 例は、日本およびカンボジア (各 2 例)、カナダ、インドネシア、フランス、オランダ、シンガポールおよびドイツ (各 1 例) から ; BA.2.75 型が検出された 4 例は、インドネシア、タイ、マレーシアおよびベトナム (各 1 例) から ; XBB 型が検出された 5 例は、マレーシア (3 例)、インドネシアおよびタイ (各 1 例) から ; BQ.1 型が検出された 2 例は、米国およびスウェーデン (各 1 例) からの輸入症例である**」としている。

指揮センターは、「**11 月 23 日**、世界保健機関 (WHO) は、全世界では **500 種以上**のオミクロン変異株が見つかっているが、現時点では **BA.5 型が世界の 72.1%**を占める (宮本注 : **1.1% 下降**) 主要変異株となっている。新たな変異株 **BQ.1 型の派生種も急速に広がっており、影響を受けた国家数と症例数も増加を**続けており、**73 以上**の国家で検出され、約 **23.1%**を占めている ; **BA.2 型の派生種 BA.2.75 および XBB 型**が増加を続けており、それぞれ **75 か国、47 か国、約 6.7%、約 3.3%**を占め、**BA.4.6 型の変異株の占める率**は下降を続けており既に約 **2.8%**となっているが、全世界でのウイルス株の変異と流行状況を注視してゆくとしている。さらに、**WHO は 10 月 27 日**、他の主要オミクロン流行株と比して、**BQ.1 型では病状の重篤化割合に変化はないが、BQ.1 型の突然変異による免疫逃避のおそれもあるため、重複感染の可能性**が高くなりうる。**BQ.1 感染に対する (元々の株および次世代ワクチンを含む) 既存ワクチンの防御効果**は低下しうるが、重症化に対する防御効果には大きな影響はない」と指摘している。

指揮センターは、「既存の研究に基づき、次世代ワクチンの追加接種は依然として **BA.5 などの変異株**に対しても効果があると強調。人々は、手洗いの励行やマスク着用などの个人防护を引き続き実施し、保護力を得るためにも早急にワクチン接種を完了せねばならないと強調。指揮センターは、海外および本土の症例の変異株別の検査および遺伝子配列の比率を監視し、**COVID-19 による小児脳炎などの重症および朝風感染症例からの呼吸器サンプルの遺伝子配列決定**に今後も焦点を当てゆくとしている。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/ZLM-h2gxsD0qKocZknvSnQ?typeid=9>

## 85 newly confirmed cases of Omicron subtype variants; 64 local and 21 imported cases

Ministry of Health and Welfare  
Department

www.mohw.gov.tw

2022-11-28

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced today (November 28) that Taiwan added **85** confirmed cases of Omicron subtype variants, including **64 local cases** (**60 BA.5 cases, 3 BA.2.75 cases, 1 BA.2 case**), and **21 imported cases** (**10 BA.5 cases, and 4 BA.2.75 cases, 5 XBB cases, 2 BQ.1 cases**). Confirmed cases of imported Omicron subtype mutants detected in Taiwan so far: **15 XBB cases, 4 BF.7 cases, 9 BQ.1 cases, 1,246 BA.5 cases, 104 BA.4 cases, 81 BA.2.75 cases, 1,028 BA.2 cases**; further, among **local** confirmed cases, there are **1 XBB case, 1 BF.7 case, 2 BQ.1 cases, 1,325 BA.5 cases, 5 BA.4 cases, 3 BA.2.75 cases, and 2,530 BA.2 cases** in Taiwan.

The command center pointed out that three (3) new local cases of BA.2.75 were added today, consisting of **1 male and 2 females**, aged between under **10** and over **40s**. Further, there are **60** new local cases of **BA.5**, which accounts for about **93.8%** of all the **64** cases sequenced last week, consisting of **33** males and **27** females, aged between under **5** years old and in their **90s**. The places of the cases reported are: **30** cases in the north, **10** cases in the middle, **19** cases in the south, and **1** case in the east. The date of being confirmed is between October **15** and November **16** this year.

According to the command center, among the **21** imported cases of **BA.5, BA.2.75, XBB, and BQ.1** were **11** males and **10** females, aged between under **10** years old and **70s**, and the date of entry is between November **07** and November **16** this year. Among them, **10 BA.5** imported cases were from **Japan** and Cambodia (**2 cases each**), Canada, Indonesia, France, Netherland, Singapore and Germany (**1 case each**); **4 BA.2.75** imported cases were imported from Indonesia, Thailand, Malaysia and Vietnam (**1 cases each**); **5 XBB** cases were imported from Malaysia (**3 cases**), Indonesia and Thailand (**1 case each**); **2 BQ.1** cases were imported from the United States and Sweden (**1 case each**).

According to data from the World Health Organization (WHO) on November **23** this year, more than **500** Omicron subclade variants have been found in the world, of which, more than 260 of them are BA.5 branch variants; At present, the proportion of **BA.5** mutant strains is about **72.1%**, which is still the mainstream strain in the world. The new mutant strain **BQ.1** and its progeny mutant strains evolved from it spread rapidly, and the number of affected countries and cases continuously increasing to more than **73** countries which accounts for about **23.1%**; In addition, the proportion of new mutant strains such as **BA.2.75** and **XBB**, derived from **BA.2** mutant strains continues to increase, already found in **75** and **47** countries respectively, whose share is about **6.8%** and **3.3%**, respectively. In addition, the proportion of **BA.4.6** mutant strains have been continuously declining recently, and has dropped to about **2.8%**. It is necessary to continue to closely monitor the evolution and prevalence of international virus strains. In addition, the WHO stated on October **27** this year that compared with other major circulating strains of Omicron, the disease severity of **BQ.1** did not increase, but the new mutation of **BQ.1** may have an immune escape advantage, and thus may have a higher chance of superinfection. The protective effect of existing vaccines (including original strains and next-generation vaccines) on **BQ.1** infection may be reduced, but the protective effect on severe cases should not have a significant impact.

The command center emphasized that according to existing research, vaccination of the next-generation vaccine booster still has protection against mutants such as BA.5, and can reduce the risk of severe illness, hospitalization or death caused by infection with COVID-19. The public must still implement personal epidemic prevention measures such as frequent handwashing and wearing masks, and complete vaccinations as soon as possible to gain protection. The command center will continue to test and sequence the proportion of variant strains of overseas and local cases, and focus on the gene sequencing of respiratory samples from severe and repeated infection cases such as COVID-19 childhood encephalitis.

..... 以下は中国語原文 .....

## 新增 85 例 Omicron 亞型變異株確定病例，分別為 64 例本土個案及 21 例境外移入

衛生福利部      www.mohw.gov.tw      2022-11-28      來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(28)日公布，國內新增 85 例 Omicron 亞型變異株確定病例，分別為 64 例本土個案(60 例 BA.5、3 例 BA.2.75、1 例 BA.2)及 21 例境外移入(10 例 BA.5、4 例 BA.2.75、5 例 XBB、2 例 BQ.1)。截至目前國內今(2022)年累計檢出之 Omicron 亞型變異株境外移入確定病例：XBB 為 15 例、BF.7 為 4 例、BQ.1 為 9 例、BA.5 為 1,246 例、BA.4 為 104 例、BA.2.75 為 81 例、BA.2 為 1,028 例；另累計本土確定病例 XBB 為 1 例、BF.7 為 1 例、BQ.1 為 2 例、BA.5 為 1,325 例、BA.4 為 5 例、BA.2.75 為 3 例、BA.2 為 2,530 例。

指揮中心指出，今日新增 3 例 BA.2.75 本土個案，為 1 例男性、2 例女性，年齡介於未滿 10 歲至 40 多歲。另新增 60 例 BA.5 本土個案，占上週所有已定序之 64 例約 93.8%，為 33 名男性、27 名女性，年齡介於未滿

5 歲至 90 多歲以上，分布為北部 30 例、中部 10 例、南部 19 例、東部 1 例，確診日介於今年 10 月 15 日至 11 月 16 日。

指揮中心表示，針對國內境外移入之 21 例 BA.5、BA.2.75、XBB、BQ.1 個案，為 11 例男性、10 例女性，年齡介於未滿 10 歲至 70 多歲，入境日介於今年 11 月 7 日至 11 月 16 日。其中檢出 10 例 BA.5 分別自日本及柬埔寨(各 2 例)，加拿大、印尼、法國、荷蘭、新加坡及德國(各 1 例)移入；4 例 BA.2.75 個案分別自印尼、泰國、馬來西亞及越南(各 1 例)移入；5 例 XBB 個案分別自馬來西亞(3 例)、印尼及泰國(各 1 例)移入；2 例 BQ.1 個案分別自美國及瑞典(各 1 例)移入。

指揮中心說明，世界衛生組織(WHO)於今年 11 月 23 日資料指出，全球已發現超過 500 種 Omicron 次分支變異株，其中超過 260 種為 BA.5 次分支變異株；目前 BA.5 變異株占比約為 72.1%，仍為全球主流株且持續變異，由其衍生之 BQ.1 變異株傳播快速，受影響國家數及病例數持續增加，已於至少 73 個國家檢出，佔比升至 23.1%；BA.2 變異株衍生之 BA.2.75 及 XBB 等變異株佔比持續增加，已分別於至少 75 個及 47 個國家檢出，佔比分別約 6.8%及 3.3%，另 BA.4.6 變異株佔比近期持續下降，已降至約 2.8%，需持續密切監測國際間之病毒株演變與流行。此外，WHO 於今年 10 月 27 日表示，相較於其他 Omicron 主要流行株，BQ.1 的疾病嚴重度未增加，但 BQ.1 的新突變可能具有免疫逃脫優勢，因此可能有較高的重複感染機率。現有疫苗(包含原始株與次世代疫苗)對 BQ.1 感染的保護效果可能減少，但對於重症的保護效果應無重大影響。

指揮中心強調，依現有研究顯示，接種次世代疫苗追加劑對 BA.5 等變異株仍具保護力，並可降低因感染 COVID-19 造成之重症、住院或死亡風險。民眾仍須落實勤洗手、戴口罩等個人防疫措施，並儘速完成疫苗接種，以獲得保護力。指揮中心將持續境外及本土個案變異株型別檢驗及定序比例，並著重於 COVID-19 兒童腦炎等重症及重複感染個案呼吸道樣本基因定序作業。